



Réunion internationale d'experts sur la conservation et revitalisation de la Casbah d'Alger, site du patrimoine mondial

20-23 janvier 2018, Alger (Algérie)



January 2018



Réunion internationale d'experts sur la conservation et revitalisation de la Casbah d'Alger, site du patrimoine mondial

20-23 janvier 2018, Alger (Algérie)

[Programme de la réunion]

SOIREE DU 20 JANVIER 2018

16 h 00 mn - 17 h 30 mn

Visite du jardin d'essai, bien proposé à la protection au niveau national.

17 h 30 mn - 19 h 30 mn

« El-Djazair ou l'Evocation d'une Cité », exposition organisée par le Musée public National des Beaux-arts d'Alger et Spectacle de musique traditionnelle au siège du musée

20 h 00 - 22 h 00 mn

Dîner organisé par Monsieur le Wali d'Alger, animé par une soirée littéraire et musicale.

JOURNEE DU DIMANCHE 21 JANVIER 2018

Matin

08 h 30 mn - 09 h 00 mn: Accueil des participants

09 h 00 mn – 10 h 30 mn: Session inaugurale [Modérateur : M. Saadane Ayadi, Directeur de la Coopération et des Echanges DCE]

Discours d'ouverture

Monsieur Mourad Bouteflika, Directeur de la Conservation et la Restauration du Patrimoine Culturel,

Madame Nada El Hassan, Chef d'Unité des Etats Arabes, Centre du Patrimoine Mondial de l'Unesco,

Madame la Ministre de l'Education Nationale, Présidente de la Commission Nationale algérienne de l'UNESCO,

Monsieur le Wali d'Alger,

Monsieur le Ministre de la Culture,

11 h 00 mn – 11 h 15 mn : Pause-Café

11 h 15 mn - 12 h 30 mn : 1^{ère} Session [Modérateur : M. Mokhtar Khaldi, Directeur de la Culture de la Wilaya d'Alger]

Problématiques de Conservation, de Gestion et de Revitalisation de la Casbah d'Alger [le PPSMVSS Casbah –M. A. Zekkagh DG OGEBC-; les canevas de recensement au service de la réhabilitation d'ilots prioritaires- Mme K. Sadki Directrice ANSS ; l'approche participative du mouvement associatif dans la mise en œuvre du PPSMVSS de la casbah d'Alger- Mme Houria Bouhired, Présidente de l'Association de Sauvegarde de la Casbah d'Alger ; la Casbah d'Alger en cours de réhabilitation –M. Berkoun DEP Wilaya d'Alger].

12h 30 mn - 13 h 00 mn : débat.

13h 00 mn - 14 h 30 mn : Pause Déjeuner

Après Midi

14h 30 mn – 16 h 00 mn : 2^{ème} Session [Modérateur : Monsieur Halim Faidi, expert]

Présentation de cas d'étude : Rio de Janeiro (Brésil)

Régénération urbaine et participation communautaire : développement social ascendant dans les favelas de Rio de Janeiro
Jacqueline Priego, Maître de conférences en psychologie sociale, Université de Portsmouth

Débat

Présentation de cas d'étude : Turin (Italie)

Une transformation de 40 ans. Le centre historique de Turin dans une perspective urbaine systémique
Federico de Giuli, Architecte, Vice-président de l'Union européenne des promoteurs et constructeurs

Débat

16 h 00 mn – 16 h 30 mn : Pause-Café

16 h 30 mn – 18 h 00 mn : 3^{ème} Session [Modérateur : Monsieur Mounir Bouchenaki, Expert international]

Présentation de cas d'étude : El Qods (Palestine)

Revitaliser pour survivre, la vieille ville d'El Qods
Shadia Touqan, Directrice du Centre régional arabe pour le patrimoine mondial (ARC-WH) du Bahreïn

Débat

Présentation de cas d'étude : Istanbul (Turquie)

La conservation du Centre Historique d'Istanbul : défis et réponses
Zeynep Enlil Yıldız, Professeur, Département de planification urbaine et régional de la Faculté d'Architecture, Université Technique d'Istanbul

Débat

JOURNEE DU LUNDI 22 JANVIER 2018

Matin

08h 30 mn - 13 h 30 mn : Visite du site de la Casbah d'Alger

13h 00 mn - 14 h 00 mn : Visite des expositions programmées au Palais des Rais (Bastion 23) et Pause Déjeuner

Après Midi

14h 30 mn – 16 h 00 mn : 4^{ème} Session [Modérateur : Slimane Hachi, Directeur du Centre National de Recherches, Préhistoriques, Anthropologiques et Historiques CNRPAH]

Présentation de cas d'étude : La Havane (Cuba)

La Vieille Havane, l'expérience de la réhabilitation et l'accomplissement de l'intégrité

Madeline Menéndez, Professeur au collège universitaire de San Gerónimo de la Havane:

Débat

Présentation de cas d'étude : Barcelone (Espagne)

Le centre historique de Barcelone régénéré -1985/2014

Marc Aurel Santos Ruiz, Directeur d'Architecture Urbaine et Patrimoine de la Municipalité de Barcelone

Architecture sur l'existant, l'esprit du lieu

Jordi Garcés, Architect (Garcés-de Seta-Bonet Architectes, Barcelona)

Débat

16 h 00 mn – 16 h 30 mn : Pause-Café

16 h 30 mn – 18 h 00 mn : 5^{ème} Session [Modérateur : Monsieur Mohamed Saidi, Directeur de l'Institut d'Architecture de l'Université Saad Dahlab de Blida]

Présentation de cas d'étude : Bari (Italie)

Régénération urbaine de la vieille ville de Bari

Giulia Annalinda Neglia, Professeur Assistante ICAR 15 – Paysage, Architecture, Politecnico di Bari

Débat

Présentation de cas d'étude : Tunis (Tunisie)

Opérations de valorisation d'une ville du Patrimoine Mondial : le cas de la Médina de Tunis

Zoubeïr Mouhli, Directeur Général de l'Association de Sauvegarde de la Médina de Tunis

Débat

JOURNEE DU MARDI 23 JANVIER 2018

Matin

09h 00 mn – 11 h 00 mn : 6^{ème} Session [Modérateurs : Monsieur Yassine Ouagueni, Madame Rachida Zadem]

Lecture des rapports et conclusions des tables rondes organisées autour
de la sauvegarde de la casbah d'Alger
Débat

11 h 00 mn – 11 h 15 mn : Pause-Café

11 h 15 mn- 13 h 00 mn : 7^{ème} Session [Modérateurs : Monsieur Said Guellal,
Inspecteur à la Wilaya d'Alger, Madame Houria Bouhired, Présidente de
l'association de Sauvegarde de la Casbah d'Alger ASCA]

L'art dans la ville comme levier du développement durable : Nadjma H.
Benchelabi (Algérie)

Synthèse et discussions des éléments de pertinence issus de la visite du
site de la Casbah d'Alger

La Casbah d'Alger, entre expériences passées et perspectives futures :
Armin Dürr (Allemagne)

13h 00 mn - 14 h 30 mn : Pause Déjeuner

Après Midi

14h 30 mn – 17 h 30 mn : 8^{ème} Session [Modérateurs : Madame Nada El Hassan,
Chef d'Unité des Etats Arabes, Centre du Patrimoine Mondial de l'Unesco, Monsieur
Mourad Bouteflika, Directeur de la Conservation et la Restauration du Patrimoine
Culturel – Rapporteurs : Melle Nabila. Cherchali, Mme Nadéra. Hebbache]

Discussion et débats autour du Plan de Sauvegarde de la Casbah d'Alger
Rédaction d'une feuille de route et lignes guides pour la mise en œuvre
du Plan de Sauvegarde de la Casbah d'Alger

Clôture de la rencontre en présence de Monsieur le Ministre de la Culture /
Monsieur le Secrétaire Général du Ministère de la Culture

Annexe 01

Participants et public-cible de la réunion internationale

N°	Nom	Prénom	Qualité
UNESCO			
01	Nada	Al Hassan	CPM
02	Youmna	Tabet	CPM
03	Karim	Hendili	UNESCO Rabat
Institutions et organisation internationales			
04	Shadia	Touqan	ARC-WH
05	Mohamed	Bouziane	ARC-WH
06	Régina	Durighello	ICOMOS
Experts Internationaux			
07	Mounir	Bouchenaki	
08	Daniele	Pini	
Experts ayant modéré les tables rondes			
09	Ridha	Fraoua	
10	Jellal	Abdelkafi	
11	Yassine	Ouagueni	
12	Rachida	Zadem	
Experts sollicités pour les exemples de bonne pratique			
13	Jordi	Garcès	Barcelone
14	Aureli	Santos Marc	Barcelone
15	Guilia Annalinda	Neglia	Bari
16	Jacqueline	Priego	Rio
17	Federico	De Guili	Turin
18	Zeynep	Enlil	Istanbul
19	Madeline	Menéndez Garcia	La Havane
20	Zoubeir	Mouhli	Tunis
21	Armin	Dürr	Allemagne-Casbah
22	Abdulkarim	Maamoun	Syrie

1- Ministère de la Culture :

Cabinet de Monsieur le Ministre

Secrétariat Général du Ministère de la Culture

Directions centrales (concernées par la thématique de la réunion) : DPLBCVPC, DAJ, DEPDI,

Directions centrales (associées à l'organisation de la réunion) : DCE, DAM

Directions centrales (à convier aux sessions officielles) : DODPCA, DLLP, DDPA

Etablissements sous tutelle :

Agence nationale des secteurs sauvegardés ;

Office de gestion et d'exploitation des biens culturels ;

Agence nationale des grands projets de la Culture ;

Musée public national Maritime ;

Musée des Arts et Traditions Populaires ;

Musée de la Calligraphie et de l'Enluminure ;

Palais des Rais (Bastion 23).

Centre National de Recherche en Archéologie CNRA

Centre National de Recherches, Préhistoriques, Anthropologiques et Historiques CNRPAH

2- Autres Départements Ministériels :

Ministère de l'Intérieur, des Collectivités Locales et de l'Aménagement du Territoire ;
Ministère de l'Habitat, de l'Urbanisme et de la Ville ;
Ministère de l'Environnement et des Energies Renouvelables ;
Ministère des Affaires Religieuses et des Wakfs ;
Ministère du Tourisme et de l'Artisanat ;
Ministère des Travaux Publics et des Transports ;
Ministère des Finances (Direction Générale du Domaine national) ;
Ministère de la Défense Nationale ;
Ministère des Affaires Etrangères.

3- Wilaya d'Alger :

Monsieur le Wali d'Alger ;
Président de l'Assemblée Populaire de la Wilaya d'Alger ;
Messieurs les Wali Délégués de Bab El Oued et de Sidi M'hamed
Présidents d'APC des quatre communes : Casbah d'Alger, Alger centre, Bab El Oued, Oued Koriche ;
Directions de l'exécutif de la Wilaya d'Alger : Direction de la culture de la wilaya d'Alger, Domaines, Cadastre, Conservation foncière, Commerce et chambre de commerce, Habitat, Urbanisme et la Ville, Régie foncière, Equipements Publics, Tourisme et Artisanat, Affaires Religieuses et Wakfs, Ressources en Eaux, Travaux Publics et Transport, Direction de la Réglementation et des Affaires Générales.

4- Représentants de la Société Civile :

Association des amis d'Alger « sauvons la casbah » ;
Association de la rampe Louni Arezki ;
Association de la Fondation casbah ;
Association des propriétaires des biens de la casbah ;
Association de sauvegarde et de promotion du Patrimoine Archéologique

5- Commission nationale Algérienne de l'Unesco :

Présidente de la commission nationale ;
Secrétaire Général de la commission nationale

6- Personnalités et experts intervenant dans le domaine de l'architecture en milieu urbain :

Larbi Merhoum, Abdelhalim Faidi, Akli Amrouche, Larbi Icheboudene, Hakim Hameg, Nacim Baghli

7- Personnalités et experts intervenant dans le domaine de l'architecture en milieu ancien :

Djaafar Lesbet, Rachid Sidi Boumediene, Omar Hachi

8- Institutions nationales d'enseignement supérieur

Epau Alger : Tsouria Kassab, Nabila Chérif, Youcef Si Youcef, Chabou Meriem , Youcef Kanoun, Salima Kanoun, Hamouche Salem, Samira Tacherift

Université Saad Dahleb, Institut d'architecture Blida :

Mahindad Naima, Menouer Wassila, Bousserak Malika, Kaci Mebarek, Mustapha Benhamouche, Kenza Hadji, Mohamed Saidi, Samira Haoui, Safia Messikh, Nabila Abderrahim, Naima Hassas, Samia Chergui, Amina Foufa, Nabila Abderrahim.

Université Mouloud Mammeri de Tizi Ouzou, Faculté Génie de la Construction, Département d'architecture de Tizi Ouzou :

Samir Atek, Dahli Mohamed, Aiche Boussaad, Lila Oubouzar.

9- Presse nationale

